

Dieter Braun und Gerd Bögel

Leichtmetall-Räder · Bakker-Sportfahrwerke · Bremsanlagen
Alu-Tanks · Sportzubehör für Serien- und Rennmaschinen



D. Braun und G. Bögel · Steubenstraße 132 · 6800 Mannheim 24

Telefon (06 21) 85 52 02

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Datum

Betr.:

Montageanleitung für PVM 3-Speichen-Räder für Suzuki RG 500 Gamma

- 1.) Vorderrad ausbauen und Bremsscheiben demontieren.
- 2.) Bremsscheiben an PVM 3-Speichen-Rad montieren, Schrauben mit 2,5 m/kp festziehen. PVM-Vorderrad mit Original-Tachoantrieb,-Distanz und -Steckachse einbauen.
- 3.) Hinterrad ausbauen. Bremsscheibe demontieren.
- 4.) Original-Bremsscheibe und mitgeliefertes Kettenrad B + B 40 (bei Michelin-Reifen) oder B + B 41 (bei Metzeler-Reifen) an PVM-Hinterrad montieren. Das Serien-Kettenrad kann nicht verwendet werden.
- 5.) PVM-Hinterrad mit mitgelieferter Distanz links (Kennzeichnung K = Kettenseite) und Original-Distanz rechts (zwischen Radlager und Bremszangenhalter) einbauen.

ACHTUNG!

Um genügend Freigängigkeit des breiteren Hinterradreifens zur Auspuffanlage oben zu gewährleisten, muß die obere Auspuffanlage durch die mitgelieferten Distanzstücke (7mm) nach außen gelegt werden. Dazu müssen vorher Seitendeckel, Sitz und Sitzverkleidung demontiert werden. Eine Änderung der Sitzverkleidung ist nicht erforderlich. Eventuell die obere Radabdeckung im Bereich der Reifenwulst ausschneiden. (Kontrolle: Sitzprobe mit Sozius, dabei Freigängigkeit kontrollieren). Anschließend prüfen, ob Sitz- oder Seitenverkleidungen Berührung mit der Auspuffanlage haben.

Hersteller	: Braun & Bögel	Musterbericht
	D-6800 Mannheim-24	Nr. 7-Typ-4257/86
Typ	: Räder/Reifenkomb. Suzuki	Blatt 1

GUTACHTEN

über Fahrversuche mit Räder/Reifenkombinationen

gültig für Krafträder

der Firma

Suzuki (J), Typ HM 31 A (RG 500)

Antragsteller

: Braun & Bögel

Steubenstr. 132

D-6800 Mannheim-24

Dieter Braun + Bernd Bögel
Motorrad-Prüfstellen
Steubenstr. 6800 Mannheim 24

Dieser Bericht dient als Arbeitsunterlage für amtlich anerkannte Sachverständige oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bei der Abnahme nach § 19 (2) StVZO.

1. Technische Daten der Räder

- | | | |
|-------------------------------|---|---|
| 1.1. Typ | : | 1. Vorderrad: Typ 15
2. Hinterrad: Typ 12 |
| 1.2. Größe | : | 1. 3.00 x 16
2. 3.50 x 18 |
| 1.3. Kennzeichnung | : | 1. PVM 3.0 x 16 Typ 15
2. PVM 3.5 x 18 Typ 12 |
| 1.4. Genehmigung oder Prüfung | : | Bericht D4 ZT-pa-pe des TÜV Bayern e.V. vom 11.02.1983, 09.05.84 mit Zusatzschreiben v. 3.05.84 sowie Bericht Nr. 794 |
| 1.5. Art | : | Einteilige LM-Gußräder mit 3-Speichen. Symmetrisches Tiefbett n. E.T.R.T.O. für schlauchlose Reifen. |
| 1.6. Material | : | Sandguß, Nabe und Felge spanabhebend bearbeitet, polysterbeschichtet |
| 1.7. Hersteller | : | Vetterolf Maschinenbau GmbH
Steubenstr. 132
D-6800 Mannheim 24 |

2. Technische Daten der Reifen

- | | | |
|---------------------|---|--|
| 2.1. Reifengröße | : | 1. Vorderrad: 120/80 V 16 TL
2. Hinterrad: 150/70 V 18 TL |
| 2.2. Hersteller/Typ | : | Metzeler 1. ME 33
2. ME 99 A |
| | | <u>wahlweise</u> |
| 2.3. Reifengröße | : | 1. Vorderrad: 120/70 V 16 TL
2. Hinterrad: 140/70 V 18 TL |
| 2.4. Hersteller/Typ | : | Michelin 1. Hi-Sport TF 11
2. Hi-Sport TG 22 |

Hersteller	: Braun & Bögel	Musterbericht
	D-6800 Mannheim-24	Nr. 7-Typ-4257/86
Typ	: Räder/Reifenkomb. Suzuki	Blatt 2

3. Verwendungsbereich

<u>Fahrzeughersteller</u>	<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>ABE-Nr.</u>	<u>Verkaufsbezeichnung</u>
Suzuki (J)	HM 31 A	D 897	RG 500

4. Prüfungen

Mit dem unter 3. aufgeführten Fahrzeugtyp wurden bei verschiedenen Fahrzuständen Fahrversuche bis zur Höchstgeschwindigkeit durchgeführt. Geprüft wurde die Fahrstabilität im Vergleich zur Serienbereifung, sowie ausreichende Freigängigkeit.

5. Hinweise

- | | | |
|------------------------|---|--|
| 5.1. Reifen | : | Es dürfen nur die unter 2. aufgeführten Reifen verwendet werden. |
| 5.2. Räder | : | Zum Auswuchten dürfen nur Klebege-
wichte verwendet werden. Der Einbau
hat mit den serienmäßigen Steckachsen
zu erfolgen. Die Bremsscheibenbefesti-
gungsschrauben müssen mit 25 Nm
(2,5 mkp) angezogen werden. |
| 5.3. Freigängigkeit | : | Die obere Auspuffanlage wird durch
Distanzscheiben (7 mm) nach außen ver-
legt, um eine ausreichende Freigängig-
keit zum Hinterradreifen zu gewähr-
leisten. |
| 5.4. Montage der Räder | : | Der Einbau der Räder hat nach der
<u>vorzulegenden Montageanleitung</u> zu er-
folgen. |
| 5.5. Kettenrad | : | Das Original-Kettenrad wird durch
das im Umbausatz enthaltene Kettenrad
ersetzt:
Michelin : BB 40
Metzeler : BB 41 |

6. Auflagen

- | | |
|---|--|
| : | Die Bezieher der Räder sind auf die
Punkte 5.1. bis 5.5., wie auch auf
die erforderliche Begutachtung des
umgebauten Fahrzeugs gem. §§ 19
bzw. 21 StVZO in geeigneter Form be-
sonders hinzuweisen. |
|---|--|

Hersteller	: Braun & Bögel	Musterbericht
	D-6800 Mannheim-24	Nr. 7-Typ-4257/86
Typ	: Räder/Reifenkomb. Suzuki	Blatt 3

Soweit es den Anbau von Sonderräder Typ 15 und 12 mit unter Punkt 2 aufgeführten Reifen betrifft, entsprach das Musterfahrzeug den jetzigen Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung sowie den hierzu ergangenen Anweisungen.

Gegen eine Begutachtung der Fahrzeuge gem. §§ 19 bzw. 21 bestehen keine technischen Bedenken.



Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

Heinz
Dipl.-Ing. B e n z

Mannheim, den 08. April 1986
TypP-Be/Mü
7.15.2.M (4257/86)

METZELER



Metzeler Kautschuk GmbH - Postfach 110425 - 8000 München 60

Metzeler
Kautschuk GmbH

Braun u. Bögel
z.Hd. Herrn Bögel
Steubenstr. 132

6800 Mannheim 24

München

Gneisenaustraße 15
8000 München 60
Telefon (089) 14908-0
Fax (089) 14908-206
Telex 5212721 G

Ihre Zeichen

Ihre Nr. Zeichen

Ihre Zeichen

Durchwand
14908

Datum

ZT-R Grill/ug

435

25.03.1986

Betreff

B E S C H E I N I G U N G

zur TÜV-Vorlage

Reifen 150/70 V18 TL ME99A Sport

Im Zuge der Programmbereinigung und Angleichung an die aktuelle Marktsituation mußten wir folgende neue Bezeichnung festlegen:

150/70 VB18 TL ME99 A2 Sport.

Die technischen Daten, wie Reifenabmessungen und Abrollumfang, haben sich gegenüber dem Reifen mit der alten Bezeichnung nicht geändert und entsprechen den Normen. Angehoben wurden dabei noch folgende Werte:

1. Zulässige max. Auslastung von bisher 300 kg auf 335 kg.
2. Zul. Höchstgeschwindigkeit von bisher 230 km/h auf 250 km/h.

Dabei wurde das bewährte Konstruktionsprinzip beibehalten, so daß der Reifen mit der neuen Bezeichnung ohne Bedenken auf den dafür vorgesehenen Motorrädern gefahren werden kann. Dieser mit "VB" gekennzeichnete Reifen wird bezüglich § 36, Zä StVZO (Gemischtbereifung) als dem Diagonalfreifen (z.B. "V") gleichwertig eingestuft und darf dann gemeinsam mit dem zugeordneten Vorderreifen gefahren werden.

METZELER KAUTSCHUK GMBH
München

Dieter Braun + Gerd Bögel
Motorrad-Sportzubehör
Steubenstr. 6800 Mannheim 24

1. V. *Kronthaler*
Dr. P. Kronthaler

Grill
i.A.
J. Grill

Stellungnahme der Typprüfstelle

Gegen vorstehende Umrüstungen bestehen keine technischen Bedenken.

Mannheim, den 08.04.1986

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

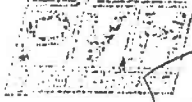


Vorsitzender des Ausschusses für Kraftfahrzeuge: Dr. P. Kronthaler
Geschäftsführer: Dr. P. Kronthaler
Satz der Geschäftsverteilung: Mannheim, 1986
Bankverbindungen: Dr. P. Kronthaler, Kto. 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153,

METZELER REIFEN GmbH · Postfach 500430 · D-8000 München 50

PVM-Vetterolf GmbH
Mundenheimer Str. 39

6800 Mannheim 24

 **VETTEROLF**
MASCHINENBAU GMBH
Mundenheimer Straße 39
6800 Mannheim 24
Tel. 0621 / 555202 · Fax 555241

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht

Unser Zeichen

Durchwahl

Datum

MR-E Schweißer/st 14908-440

30.01.1991

Bescheinigung zur TÜV-Vorlage
Reifen 150/70 VB18 TL ME99 A2 (CompK)

Im Zuge der Programmbereinigung und Angleichung an die aktuelle Marktsituation mußten wir folgende neue Bezeichnung festlegen:

150/70 VB18 TL ~~ME1~~ CompK.

Die technischen Daten, wie Reifenabmessungen, Abrollumfang und Höchstgeschwindigkeit haben sich gegenüber dem Reifen mit der alten Bezeichnung nicht geändert und entsprechen den Normen.

Dabei wurde das bewährte Konstruktionsprinzip beibehalten, so daß der Reifen mit der neuen Bezeichnung ohne Bedenken auf den dafür vorgesehenen Motorrädern gefahren werden kann.

METZELER REIFEN GmbH, München

Stellungnahme der Typprüfstelle

Gegen vorstehende Umrüstungen
Bestehen keine technischen Be-
denken.

Mannheim, den 07.05.91
Der amtlich anerkannte Sachver-
ständige für den Kraftfahrzeug-
verkehr



Dip.-Ing. Benz


i.A.
J. Grill


S. Schweißer

Geschäftsführer: Dr. Massimo Gallo

Sitz der Gesellschaft: Breuberg/Odanwald
Eintragung Amtsgericht Michelstadt HRB 44

Postanschrift
Gnolzenstraße 15
D-8000 München 50
Telefon (089) 14908-0
Fax (089) 14908-534
Telex 5212721-80 me d

Bankverbindungen in München:
Dresdner Bank (BLZ 700 80000) Kto. 328 095 100
Post giro (BLZ 700 100 80) Kto. 338 033 800